

**Dodatok č.1**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB**  
podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok 1  
**Zmluvné strany**

**Objednávateľ:**

Obec Šarišské Dravce  
Zastúpený : Ing. Jozef Bujňák  
Obecný úrad  
Šarišské Dravce 109  
08273  
IČO: 00327794  
DIČ: 2020732241  
Web: <http://www.sardravce.sk/>  
Email: [ocusar.dravce@stonline.sk](mailto:ocusar.dravce@stonline.sk)  
Bank. spojenie: Dexia  
Číslo účtu: 3400672002/5600

ďalej len „objednávateľ“

**Poskytovateľ:**

ARDE, s.r.o.  
Kellerova 1  
085 01 Bardejov  
Zastúpená Ing. Júliusom Fedášom  
IČO: 36 507 601  
DIČ: 2022029240  
IČ DPH: SK2022029240  
Peňažný ústav: UniCredit Bank Slovakia, a.s.  
Č. účtu: 6625956018/1111  
Zapísaný v obchodnom registri OS Prešov, odd. Sro, vl. č. 16429/P  
ďalej len „poskytovateľ“

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 1, ktorým sa zmluva o poskytnutí služieb zo dňa 20.12. 2010 mení nasledovne :

**Článok 2**  
**Predmet dodatku**

Z dôvodu zmeny sadzby DPH z 19 % na 20 % v zmysle novely č. 490/2010 Z. z. zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty s účinnosťou od 01.01.2011, zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok k zmluve o poskytnutí služieb, ktorým sa určuje časť zmluvnej ceny, na ktorú sa uplatňuje 19 % sadzba DPH a časť zmluvnej ceny, na ktorú sa uplatňuje 20% sadzba DPH. Z uvedeného sa článok 4 – Cena a odmeňovanie poskytovateľa, odsek 4.1 a 4.2 upravuje nasledovne:

4.1 Za poskytnuté služby sa objednávateľ zaväzuje na základe dohody zaplatiť poskytovateľovi sumu:

39 980,30 EUR bez DPH  
7 996,06EUR (DPH 20%)  
47 976,36 EUR s DPH

Cena je uvedená ako konečná zmluvná cena vrátane všetkých nákladov a výdavkov súvisiacich s predmetom zákazky.

4.2 Odplata poskytovateľa podľa bodu 4.1 je rozdelená nasledovne:

a) Žiadosť o platbu:

1. Žiadosť o platbu 14 924,37 € s DPH po predložení I. žiadosti o platbu, do 70 kalendárnych dní po doručení daňového dokladu ( faktúry).
2. Žiadosť o platbu 14 924,37 € s DPH po predložení II. žiadosti o platbu, do 70 kalendárnych dní po doručení daňového dokladu ( faktúry).  
Záverečná žiadosť o platbu 18 127,62 € s DPH po predložení záverečnej žiadosti o platbu, do 70 kalendárnych dní po doručení daňového dokladu ( faktúry).

Monitorovacie správy, zúčtovanie predfinancovania a prípadné ďalšie žiadosti o platbu budú vypracované v réžii poskytovateľa.

Do článku 3 Práva a povinnosti zmluvných strán sa dopĺňa odsek 3.5 v znení :

3.5 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú: a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby, b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby, c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby. e) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

### Článok 3

#### Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy o poskytnutí služieb zostávajú nezmenené v platnosti.
2. Tento dodatok nadobudne platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami po odsúhlasení zo strany poskytovateľa. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých jednu si ponechá poskytovateľ a dve objednávateľ.

Šarišské Dravce, dňa 14.12.2011

Bardejov, dňa 14.12.2011

.....  
objednávateľ  
Ing. Jozef Bujňák  
Starosta obce

**ARDE, s.r.o.**  
Agency for regional  
development and environment  
Kellerova 1, 085 01 Bardejov, Slovak republic  
IČO: 36 507 601, DIČ: 2022029240  
© IČ DPH: SK2022029240

.....  
poskytovateľ  
Ing. Július Fedáš  
Konateľ